



RACING SHOX

2000 MODEL

OWNERS MANUAL

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

MANUALE DELL'UTENTE

BENUTZERHANDBUCH

MANUAL DEL USUARIO

MANUALE DELL'UTENTE

Sommario

Informazioni generali	49
Assistenza tecnica	49
Centri di assistenza tecnica internazionali	49
Metodi di pagamento	49
Metodo di spedizione	49
Garanzia	50
Dichiarazione liberatoria.....	50
Sicurezza del consumatore.....	50
Terminologia relativa agli ammortizzatori.....	51
Introduzione.....	52
La storia di FOX Racing Shox	52
Istruzioni per la pompa.....	53

Ammortizzatori ad aria

Istruzioni generali di taratura	54
Misurazione dell'abbassamento	54
Modifica della pressione dell'aria	55
Modelli degli ammortizzatori ad aria	
FLOAT	56
FLOAT R	57
FLOAT RC	58

Ammortizzatori a molla

Istruzioni generali di taratura	59
Misurazione dell'abbassamento	59
Modifica del precarico o sostituzione della molla	60
Installazione e rimozione delle molle	61
Vanilla, Vanilla R	61
Vanilla RC, Vanilla RC-Remote	61
Modelli di ammortizzatori a molla	
Vanilla	62
Vanilla R	63
Vanilla RC	64
Vanilla RC-Remote	65

Istruzioni di manutenzione e assistenza tecnica

Piano di manutenzione	67
Manutenzione del manicotto	68

Garanzia

Il periodo di garanzia per l'ammortizzatore è di un anno dalla data di acquisto originario della bicicletta o dell'ammortizzatore. Una copia dello scontrino relativo all'acquisto originario deve essere allegata a qualsiasi prodotto inviato per una riparazione in garanzia. L'intervento in garanzia viene valutato a totale discrezione di FOX Racing Shox e riguarderà esclusivamente i difetti di materiale e di lavorazione.

La garanzia decade se il danno all'ammortizzatore è dovuto a:

- Uso improprio
- Danno alla vernice esterna provocato da improprio instradamento dei cavi
- Qualsiasi tentativo di smontaggio
- Modifiche
- Sostituzioni di olio non effettuate dal costruttore o assistenza tecnica impropria
- Danni riportati durante il trasporto o perdita del prodotto (si consiglia di stipulare un'assicurazione per il valore intero del prodotto)

Garanzia su FLOAT, FLOAT R, FLOAT RC: per mantenere le elevate prestazioni e garantire la longevità del prodotto, è necessario effettuare periodicamente la manutenzione. (Per ulteriori istruzioni vedere la lista di controllo per la manutenzione)

Per assicurare prestazioni ottimali, le riparazioni e l'assistenza tecnica sull'ammortizzatore devono essere effettuate da FOX Racing Shox, negli Stati Uniti, oppure, negli altri paesi, da un centro di assistenza autorizzato FOX Racing Shox. Chiamare il numero (408) 269-9201 per saper qual è il centro di assistenza tecnica più vicino. FOX Racing Shox si riserva il diritto di decidere a propria discrezione in modo definitivo se effettuare o meno interventi in garanzia.

Dichiarazione liberatoria

FOX Racing Shox declina qualsiasi responsabilità per danni all'acquirente o a terzi derivanti dalla guida, dal trasporto o da altro uso dell'ammortizzatore o della bicicletta. Nel caso in cui l'ammortizzatore si rompa o non funzioni correttamente, FOX Racing Shox non ha altra responsabilità od obbligo salvo la riparazione o sostituzione dell'ammortizzatore, in conformità con i termini suesposti nelle norme relative all'assistenza tecnica ed alla garanzia.

Sicurezza dei consumatori

GUIDARE UNA BICICLETTA E' PERICOLOSO E POTREBBE ESSERE CAUSA DI MORTE O GRAVI INFORTUNI. ASSUMERSI SERIAMENTE LE PROPRIE RESPONSABILITÀ' VERSO SE STESSI E GLI ALTRI:

- Effettuare la manutenzione della bicicletta e delle sospensioni
- Indossare abbigliamento protettivo, occhiali di protezione e casco
- Guidare secondo le proprie capacità
- Rispettare gli altri, il territorio e l'ambiente

Questa bicicletta è equipaggiata con un ammortizzatore posteriore FOX Racing Shox. Prima di guidare la bicicletta, dedicare un po' di tempo alla lettura del manuale del FOX Racing Shox per quanto riguarda la regolazione, l'uso e l'assistenza tecnica dell'ammortizzatore. Per qualsiasi domanda è possibile contattare il proprio centro di assistenza tecnica autorizzato FOX Racing Shox oppure rivolgersi direttamente a FOX Racing Shox al numero (408) 269-9201.

Se si dovesse notare che l'ammortizzatore perde olio o produce rumori anomali, fermarsi immediatamente e far controllare l'ammortizzatore da un rivenditore oppure contattare FOX Racing Shox. SE SI GUIDA UNA BICICLETTA CON UN AMMORTIZZATORE ROTTO O NON FUNZIONANTE

SI PUO' PERDERE IL CONTROLLO DEL MEZZO, SI PUO' PROVOCARE UNA ROTTURA E CI SI ESPONE AL RISCHIO DI INCIDENTI GRAVI, ANCHE MORTALI.

Non modificare mai il telaio della bicicletta o l'ammortizzatore di propria iniziativa. Per l'ammortizzatore utilizzare solo parti originali FOX Racing Shox. Qualsiasi modifica, assistenza tecnica impropria o impiego di parti aftermarket non originali fanno decadere la garanzia e potrebbero essere all'origine di danni all'ammortizzatore, con perdita di controllo della bicicletta e possibili incidenti gravi, anche mortali.

Osservare le scadenze consigliate per la manutenzione in questo manuale. Rivolgersi sempre ad un centro autorizzato FOX Racing Shox per l'assistenza tecnica dell'ammortizzatore oppure restituire il prodotto per l'intervento del caso a FOX Racing Shox.

L'AMMORTIZZATORE FOX Racing Shox E' PRESSURIZZATO CON AZOTO. LA SEZIONE SOTTO CARICA DELL'AMMORTIZZATORE NON DEVE ESSERE MAI APERTA TRANNE CHE DA UN CENTRO AUTORIZZATO. SE SI POSSIEDE UN AMMORTIZZATORE AD ARIA, NON OCCORRE APRIRE LA SEZIONE DELL'AMMORTIZZATORE CARICATA AD AZOTO PER EFFETTUARE LA PULIZIA E LA LUBRIFICAZIONE DELLA CAMERA D'ARIA.

APRIRE UN AMMORTIZZATORE SOTTO PRESSIONE PUO' ESSERE PERICOLOSO E PUO' PROVOCARE INCIDENTI. NON LO SI DEVE FARE.

ATTENZIONE: NON TENTARE DI SMONTARE, APRIRE O EFFETTUARE ASSISTENZA TECNICA SU UN AMMORTIZZATORE SE E' COMPRESSO O NON E' TORNATO (NON TORNERA') ALLA LUNGHEZZA NEUTRA ORIGINARIA (SENZA CARICO APPLICATO SULL'AMMORTIZZATORE). POTREBBERO VERIFICARSI GRAVI INCIDENTI.

Se l'ammortizzatore FOX FLOAT non dovesse essere tornato alla lunghezza neutra originaria (posizione occhiello-occhiello), NON SI DEVE tentare di smontare il manicotto esterno o qualsiasi componente dell'ammortizzatore. Nella camera d'aria negativa è rimasta intrappolata dell'aria: smontando l'ammortizzatore si potrebbe provocare un incidente con gravi conseguenze. Se l'ammortizzatore è compresso e non torna nella sua posizione originaria, restituire IMMEDIATAMENTE il prodotto a FOX Racing Shox per effettuare l'assistenza tecnica.

Terminologia relativa all'ammortizzatore

Abbassamento dell'ammortizzatore (Sag):	La compressione dell'ammortizzatore con il biker seduto in bicicletta in una normale posizione di guida. Di solito equivale al 15% - 25% dell'escursione totale dell'ammortizzatore. Per il cross country si consiglia 15% - 25%, per il downhill 25%.
Damping di compressione:	La resistenza che si avverte quando si cerca di comprimere l'ammortizzatore.
Ritorno:	Un ammortizzatore, dopo essere stato compresso, si estende per effetto della forza elastica.
Damping di ritorno:	Il damping di ritorno controlla la velocità di estensione dell'ammortizzatore.
Precarico:	La forza applicata inizialmente sulla molla.
Rigidità molla:	La forza necessaria a comprimere la molla di un pollice.
FLOAT:	FOX Load Optimum Air Technology "FLOAT": FLOAT è tecnologia ad aria, precisamente tecnologia con una molla negativa ad aria che regola automaticamente la camera d'aria negativa per ottenere le prestazioni migliori in base alla pressione della camera d'aria positiva. Questa tecnologia offre le prestazioni di una molla e la facilità di regolazione e la leggerezza di un ammortizzatore ad aria.

Introduzione

Grazie per aver scelto FOX Racing Shox per la tua bicicletta. Hai scelto il numero uno in fatto di ammortizzatori! Tutti i prodotti FOX Racing Shox sono progettati, costruiti e assemblati dai professionisti più esperti del settore. Come consumatore e sostenitore dei prodotti FOX Racing Shox, devi essere consapevole dell'importanza di tarare correttamente l'ammortizzatore per garantirne le prestazioni massime. Questo manuale ti fornirà le istruzioni passo passo per la taratura dell'ammortizzatore.

La storia di FOX Racing Shox

Dobbiamo tornare alla metà degli anni Settanta, quando Bob Fox, appassionato corridore di motocross, giunse alla conclusione che la qualità e le prestazioni degli ammortizzatori disponibili per le gare di motocross non erano all'altezza delle esigenze estreme dello sport. Da ingegnere meccanico qual era, vide l'opportunità di progettare e sviluppare un nuovo ammortizzatore in grado di sopravvivere alle prestazioni delle attrezzature da agonismo allora disponibili. Con quell'obiettivo in mente, Bob progettò e cominciò a produrre un ammortizzatore rivoluzionario a pressione d'aria, con possibilità di regolazione esterna, ad alte prestazioni. Erano nati gli ammortizzatori FOX AirShox!

La prima volta che Bob progettò ammortizzatori per gare di motocross, aveva in mente un prodotto che sarebbe stato in assoluto il **migliore** sul mercato. Oggi quella stessa filosofia continua a guidare FOX Racing Shox.

Noi sfidiamo continuamente i limiti estremi nella progettazione degli ammortizzatori da gara, nella tecnologia e nelle prestazioni - ammortizzatori per motociclette, snowmobile, mountain bike, fuoristrada e mezzi anfibi. E questo grazie alla nostra esperienza veramente unica. Esperienza che si è cimentata con le applicazioni per ammortizzatori più estreme e più impegnative mai viste.

Gli innumerevoli insegnamenti che abbiamo tratto dalle tante forme di corsa agonistica e dai tanti campioni con i quali abbiamo collaborato...la competenza che abbiamo acquisito in 25 anni di esperienza...i minimi dettagli nella progettazione e nella costruzione dell'ammortizzatore, che sappiamo essere così importanti...le forme e la tecnologia esclusive che abbiamo sviluppato per i nostri ammortizzatori...

Tutto questo è confluito in un prodotto...
...il TUO ammortizzatore FOX Racing Shox!

Pompa



Istruzioni per la pompa

Togliere il tappo della valvola dell'aria dall'ammortizzatore.

Avvitare la valvola della pompa sulla valvola dell'aria dell'ammortizzatore fino a registrare un valore di pressione sul manometro della pompa. Sono necessari circa 6 giri.

Pompare alcune volte. La pressione dovrebbe aumentare lentamente. Se al contrario aumentasse rapidamente, controllare che la pompa sia correttamente inserita e ben serrata sulla valvola dell'aria.

Nota: Se l'ammortizzatore non ha pressione, il manometro non registrerà alcun valore.

Pompare fino ad ottenere la pressione desiderata. Per diminuire la pressione premere la valvola di sfiato nera. Premendo la valvola di sfiato per metà e mantenendola in questa posizione si scarica la pressione dalla pompa e dall'ammortizzatore. Premendo completamente la valvola di sfiato e rilasciandola, si scarica solo una piccola quantità di pressione (microregolazione). Quando si svita la pompa dalla valvola dell'aria, il rumore di aria che fuoriesce viene dal tubo della pompa, non dall'ammortizzatore.

Posizionare di nuovo il tappo della valvola dell'aria prima di salire in bicicletta.

Nota: Quando si innesta la pompa sull'ammortizzatore, il tubo deve riempirsi d'aria. Ne risulterà una pressione minore compresa fra 10 e 20 PSI sul manometro.

I valori medi nei quali far rientrare la pressione sono compresi fra 100 e 300 PSI. **NON SUPERARE 300 PSI.**

Ammortizzatori ad aria

Istruzioni generali di taratura

Per ottenere le migliori prestazioni dall'ammortizzatore FOX Racing Shox, è necessario regolare l'abbassamento (Sag). Sull'ammortizzatore ad aria FOX FLOAT questa operazione si effettua registrando la pressione dell'aria. La pressione dell'aria necessaria è determinata dal peso del biker e dalle condizioni di guida. L'abbassamento è la misura della compressione dell'ammortizzatore quando il biker siede sulla bicicletta. Aumentando la pressione dell'aria si rende l'ammortizzatore più duro. Diminuendo la pressione dell'aria l'ammortizzatore diventa più morbido.

(Nota: Potrebbe essere necessario modificare la pressione dell'aria per ottenere la corretta impostazione dell'abbassamento). La guida più morbida si ottiene riducendo la pressione dell'aria quanto basta per avere un affondamento occasionale sul fondocorsa.

Misurazione dell'abbassamento

Le seguenti operazioni di taratura permetteranno di ottenere le prestazioni ottimali con l'ammortizzatore FLOAT:

Misurazione N. 1

Misurare la distanza fra il centro di una delle viti di montaggio ed il centro dell'altra vite di montaggio. Annotare il valore misurato.

Salire in bicicletta in una posizione di guida normale. Il peso dovrebbe scaricarsi sulla sella, con i piedi sui pedali. Potrà essere necessario appoggiarsi ad un muro o un palo per sorreggersi. Accertarsi che il peso sia distribuito fra sella e pedali come nella normale posizione di guida. Non saltare sui pedali o sulla sella.

Misurazione N. 2

Stando seduti sulla bicicletta in posizione di guida, farsi aiutare da una seconda persona che misuri la distanza fra il centro di una vite di montaggio ed il centro dell'altra vite di montaggio. Annotare il valore misurato.

La differenza fra la misura N. 1 e la misura N. 2 è l'abbassamento.

lunghezza ammortizzatore (pollici)	lunghezza ammortizzatore (millimetri)	escursione ammortizzatore (pollici)	escursione ammortizzatore (millimetri)
6,50	165,2	1,50	38,1
7,875	200,2	2,00	50,8

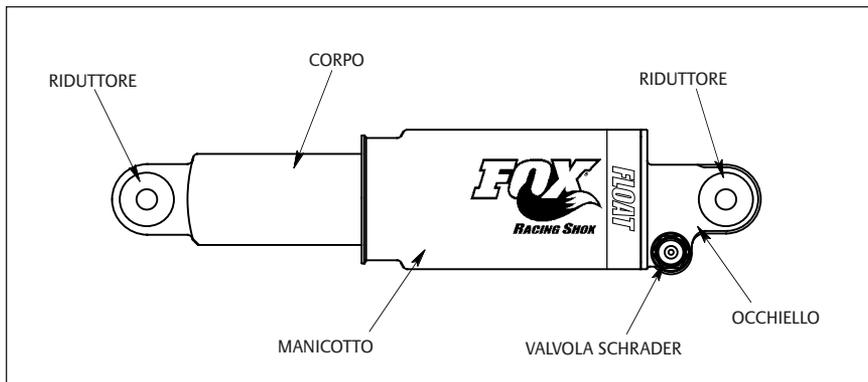
escursione ammortizzatore (pollici)	escursione ammortizzatore (millimetri)	abbassamento consigliato (pollici)	abbassamento consigliato (millimetri)
1,50	38,1	0,38	9,6
2,00	50,8	0,50	12,7

Modifica della pressione dell'aria, regolazione dell'abbassamento

1. Individuare la valvola dell'aria di tipo Schrader sull'ammortizzatore e togliere il tappo della valvola.
2. Avvitare la pompa FOX Racing Shox sulla valvola dell'aria finché sul manometro della pompa non venga visualizzata la pressione. Non serrare eccessivamente.
3. Aggiungere pressione pompando fino a visualizzare sul manometro la pressione desiderata. (Vedere paragrafo "Pompa")
4. Svitare la pompa dalla valvola dell'aria e misurare l'abbassamento.

Ripetere le fasi da 1 a 4 fino ad ottenere il corretto abbassamento. Riposizionare il tappo della valvola una volta impostato l'abbassamento.

FLOAT



Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Molla ad aria regolabile
- Pistone interno flottante
- Molla d'aria negativa autoregolante
- Carica ad azoto

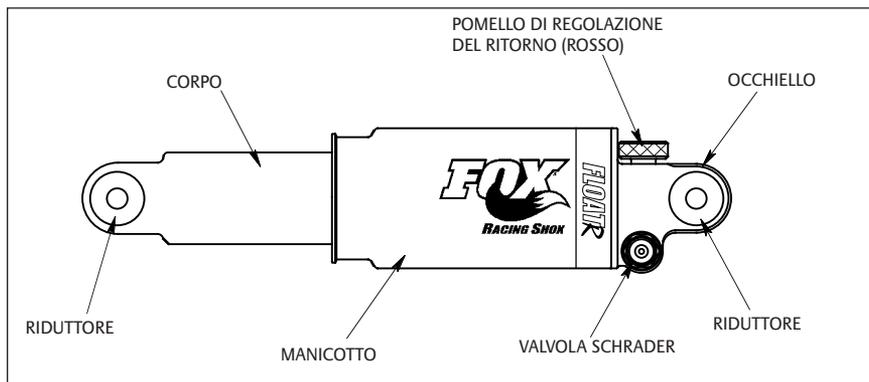
FLOAT Description

FOX Load Optimum Air Technology "FLOAT": FLOAT è tecnologia ad aria, precisamente tecnologia con una molla negativa ad aria che regola automaticamente la camera d'aria negativa per ottenere le prestazioni migliori in base alla pressione della camera d'aria positiva. Questa tecnologia offre le prestazioni di una molla e la facilità di regolazione e la leggerezza di un ammortizzatore ad aria.

Taratura dell'abbassamento

Vedere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori ad aria.

FLOAT R



Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Molla ad aria regolabile
- Damping di ritorno a regolazione esterna in 12 scatti
- Pistone interno flottante
- Valvola di ritorno sensibile alla velocità
- Carica ad azoto
- Molla ad aria negativa autoregolante

Taratura dell'abbassamento

Verdere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori ad aria.

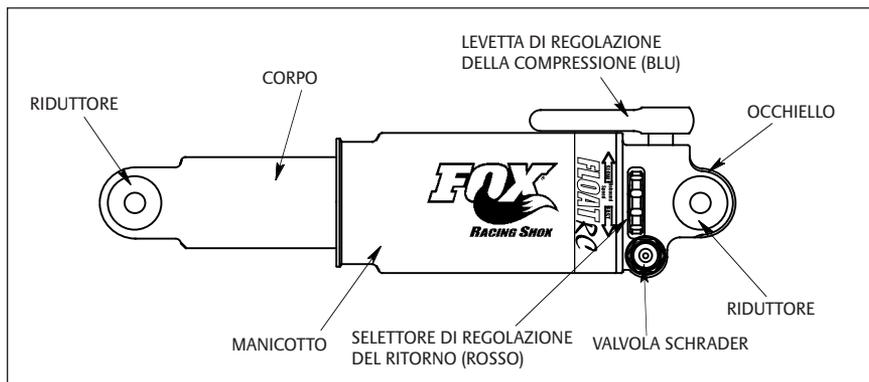
Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno si regola con il pomello rosso di regolazione situato sul FOX FLOAT R. Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo essere stato compresso. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Questo pomello permette almeno 12 scatti, offrendo così un ampio range di regolazione, grazie al quale è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi valore di pressione d'aria e condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia a seconda del peso e dello stile di guida.

Linee guida per la regolazione del ritorno

Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il biker sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non funzionerà correttamente e la ruota non asseconderà le variazioni del terreno. Per determinare la corretta impostazione del ritorno possono essere necessarie alcune sessioni di guida. Durante le prime, ruotare il pomello ed osservare le variazioni prodotte sulla guida. L'impostazione del damping di ritorno può essere diversa al variare delle condizioni di guida.

FLOAT RC



Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Molla ad aria regolabile
- Pistone interno flottante
- Carica ad azoto
- Scarico del damping di compressione ad alta velocità
- Damping di ritorno con regolazione esterna
- Molla ad aria negativa autoregolante
- Damping di compressione sensibile alla forza
- Levetta del damping di compressione a due posizioni (On/Off)

Taratura dell'abbassamento

Vedere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori ad aria.

Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno si regola mediante il selettore rosso posto sul FOX FLOAT RC. Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo essere stato compresso. Ruotando il selettore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Il selettore ha almeno 24 scatti che offrono un ampio range di regolazione, grazie al quale è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi valore di pressione dell'aria e condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia a seconda del peso e dello stile di guida.

Linee guida per la regolazione del ritorno

Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il biker sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non funzionerà correttamente e la ruota non asseconderà le variazioni del terreno. Per determinare la corretta impostazione del ritorno possono essere necessarie alcune sessioni di guida. Durante le prime, regolare il selettore ed osservare le variazioni prodotte sulla guida. L'impostazione del ritorno può essere diversa al variare delle condizioni di guida.

Regolazione della compressione - Ammortizzatori ad aria

L'ammortizzatore FLOAT RC offre la funzione di regolazione della compressione. Il regolatore della compressione è la levetta blu, che può avere due possibili posizioni per il FLOAT RC. In una posizione, la levetta si trova ad un'angolazione di 45° in senso antiorario rispetto all'ammortizzatore nella posizione normale. Spostando la levetta in senso orario a 90° si aumenta il damping di compressione. Nell'altra posizione, la levetta è allineata all'ammortizzatore nella posizione normale.

Spostando la levetta di 180° in una delle due direzioni si aumenta il damping di compressione. Quando si aumenta il damping di compressione, l'ammortizzatore è molto duro da comprimere, ma si "scarica" in presenza di un carico notevole.

Ammortizzatori a molla

Istruzioni generali di taratura

Per ottenere le migliori prestazioni dall'ammortizzatore FOX Racing Shox, è necessario regolare l'abbassamento (Sag). Sugli ammortizzatori a molla questa operazione si effettua regolando il precarico della molla o sostituendo la molla. L'abbassamento è la misura della compressione dell'ammortizzatore quando il biker siede sulla bicicletta. Aumentando il precarico della molla l'ammortizzatore si comprimerà meno. Diminuendo il precarico l'ammortizzatore si comprimerà di più. La guida più morbida si ottiene con un solo giro di precarico. (Nota: Potrebbe essere necessario modificare la rigidità della molla per ottenere la corretta impostazione dell'abbassamento.) La regolazione dell'abbassamento riesce più facilmente se eseguita in due, dal biker e da un aiutante.

Fase 1. Misurazione dell'abbassamento

Misurazione N. 1

Misurare la distanza fra il centro di una delle viti di montaggio ed il centro dell'altra vite di montaggio. Annotare il valore misurato.

Salire in bicicletta in una posizione di guida normale. Il peso dovrebbe scaricarsi sulla sella, con i piedi sui pedali. Potrà essere necessario appoggiarsi ad un muro o un palo per sorreggersi. Accertarsi che il peso sia distribuito fra sella e pedali come nella normale posizione di guida. Non saltare sui pedali o sulla sella.

Misurazione N. 2

Stando seduti sulla bicicletta in posizione di guida, farsi aiutare da una seconda persona che misuri la distanza fra il centro di una vite di montaggio ed il centro dell'altra vite di montaggio. Annotare il valore misurato.

La differenza fra la misura 1 e la misura 2 è l'abbassamento.

Per determinare l'escursione dell'ammortizzatore, misurare la lunghezza esposta dell'albero dell'ammortizzatore. Far scorrere il respingente di fondocorsa verso il centro dell'albero e misurare la lunghezza esposta. Questa è l'escursione dell'ammortizzatore.

escursione ammortizzatore (pollici)	escursione ammortizzatore (millimetri)	abbassamento consigliato (pollici)	abbassamento con- sigliato (millimetri)
1,00	25,4	0,25	6,3
1,25	31,7	0,31	7,8
1,50	38,1	0,38	9,6
1,75	44,4	0,44	11,1
2,00	50,8	0,50	12,7
2,25	57,1	0,56	14,2
2,50	63,5	0,63	15,9
2,75	69,9	0,69	17,5

Fase 2. Modifica del precarico o sostituzione della molla

Per impostare il precarico, occorre agire sulla ghiera di precarico della molla. FOX Racing Shox consiglia di non superare i 2 giri di precarico. Se sono necessari più di 2 giri di precarico per ottenere l'abbassamento corretto, si consiglia di sostituire la molla con una di rigidità maggiore.

Per regolare il precarico, avvitare la ghiera di precarico sul corpo. Ruotando in senso orario si aumenta il precarico, che a sua volta diminuisce l'abbassamento. Ruotando in senso antiorario si diminuisce il precarico, aumentando l'abbassamento.

IN ALTERNATIVA

Sostituire la molla (Vedere "Installazione e rimozione delle molle"). Con una molla più rigida (molla di rigidità più alta) si riduce l'abbassamento. Con una molla più morbida (molla di rigidità più bassa) si aumenta l'abbassamento.

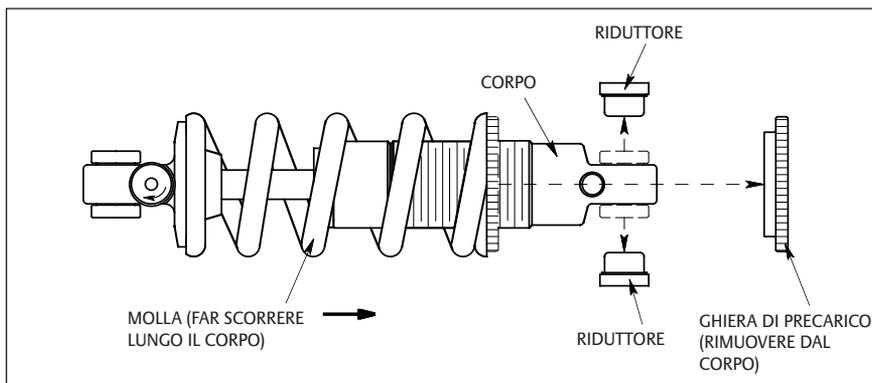
Le molle possono essere richieste a FOX Racing Shox. Sull'esterno delle spire delle molle sono riportati dei numeri che indicano la rigidità (in libbre) e l'escursione (in pollici). Esempio: 550-1,95 è una molla di rigidità 550 libbre-pollice con 1,95 pollici di escursione. Annotare questo numero quando si ordinano le molle di ricambio. Tenere pronte anche altre informazioni, quali marca, modello e anno di costruzione della bicicletta, escursione dell'ammortizzatore, peso del biker e stile di guida.

Ripetere le fasi 1-2 fino ad ottenere l'abbassamento corretto.

Installazione e rimozione delle molle

Per rimuovere la molla dall'ammortizzatore, procedere nel modo seguente.

Vanilla e Vanilla R



Allentare e togliere l'anello di precarico dal corpo.

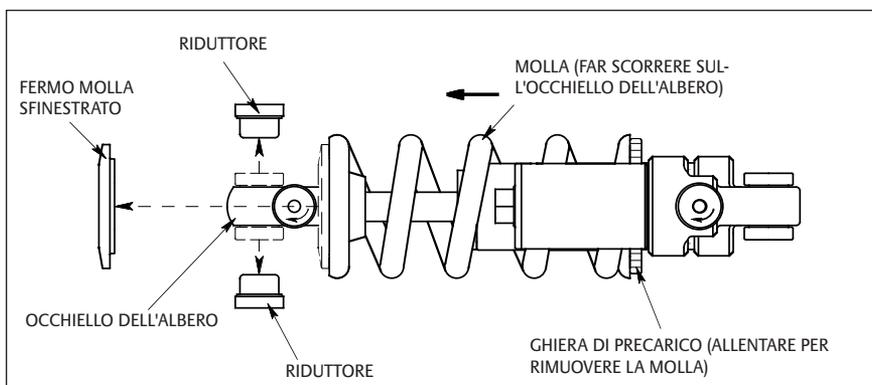
Nota: Per togliere la molla potrebbe essere necessario rimuovere i riduttori dall'estremità del corpo dell'ammortizzatore.

Far scorrere la molla sul corpo dell'ammortizzatore.

Installare la molla nuova facendola scorrere sul corpo dell'ammortizzatore.

Serrare il regolatore del precarico ruotandolo di un giro completo per impedire che si allenti e si muova.

Vanilla RC e Vanilla RC-Remote



Ruotare in senso inverso la ghiera di precarico per allentare la molla finché non sia possibile rimuovere dall'ammortizzatore il fermo sfinestrato della molla.

Nota: Per togliere la molla potrebbe essere necessario rimuovere i riduttori dall'estremità dell'ammortizzatore dal lato dell'albero.

Far scorrere la molla sull'occhiello.

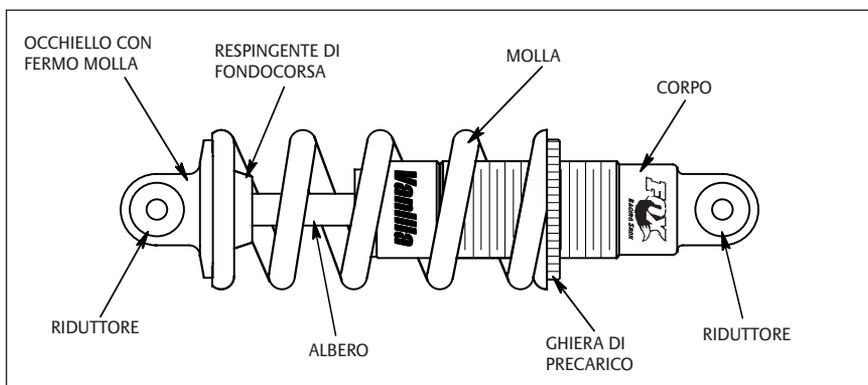
Far scorrere la nuova molla sull'occhiello e poi reinstallare il fermo della molla.

Nota: L'apertura del fermo della molla deve poggiare sul lato piatto della molla. Se l'apertura si trova a cavallo dello spazio libero, per la presenza dell'estremità della molla, il fermo molla potrebbe piegarsi.

Serrare il regolatore del precarico ruotandolo di un giro completo per impedire che si allenti e si muova.

Allineare il fermo della molla sfinestrato in modo che il pomello del ritorno si trovi al centro dell'apertura del fermo stesso.

Vanilla



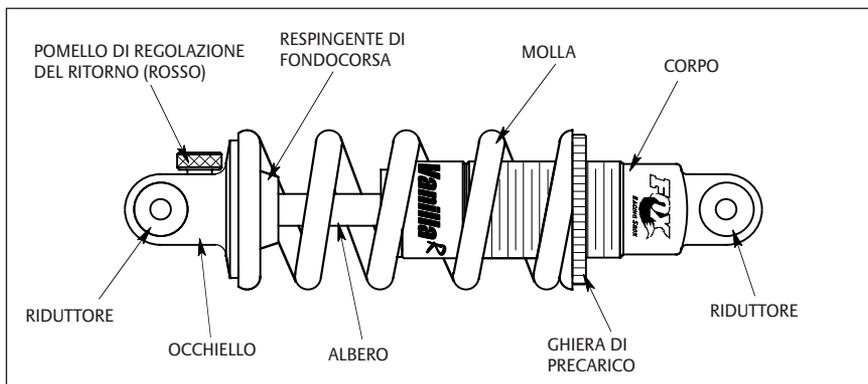
Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Precarico molla regolabile
- Molla elicoidale esterna
- Pistone interno flottante
- Corpo monopezzo in alluminio
- Occhiello monopezzo
- Carica ad azoto

Taratura dell'abbassamento

Verdere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori a molla.

Vanilla R



Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Corpo monopezzo in alluminio
- Pistone multivalvola
- Molla elicoidale esterna
- Pistone interno flottante
- Damping di ritorno a regolazione esterna con 12 scatti
- Valvola di ritorno sensibile alla velocità
- Carica ad azoto
- Damping compressione sensibile alla forza
- Precarico molla regolabile

Taratura dell'abbassamento

Verdere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori a molla.

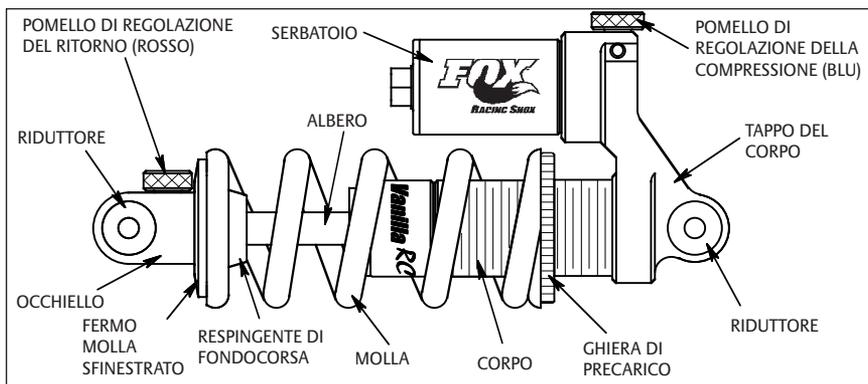
Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno si regola con il pomello rosso posto sul FOX Vanilla R. Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo essere stato compresso. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Questo pomello permette almeno 12 scatti, offrendo così un ampio range di regolazione, grazie al quale è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi valore di pressione d'aria e condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia a seconda del peso e dello stile di guida.

Linee guida per la regolazione del ritorno

Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il biker sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non funzionerà correttamente e la ruota non asseconderà le variazioni del terreno. Per determinare la corretta impostazione del ritorno possono essere necessarie alcune sessioni di guida. Durante le prime, agire sul regolatore ed osservare le variazioni prodotte nella guida. L'impostazione del ritorno potrebbe essere diversa al variare delle condizioni di guida.

Vanilla RC



Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Carica ad azoto
- Pistone multivalvola
- Molla elicoidale esterna
- Pistone flottante interno
- Precarico regolabile
- Valvola di ritorno sensibile alla velocità
- Serbatoio di compensazione remoto (piggyback)
- Damping di compressione sensibile alla forza
- Damping ritorno a regolazione esterna con 12 scatti
- Compressione ritorno a regolazione esterna 12 scatti

Taratura dell'abbassamento

Verdere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori a molla

Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno si regola con il pomello rosso posto sul FOX Vanilla RC. Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo essere stato compresso. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Il pomello ha almeno 12 scatti che offrono un ampio range di regolazione, grazie al quale è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi rigidità di molla o condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia a seconda del peso e dello stile di guida.

Linee guida per la regolazione del ritorno

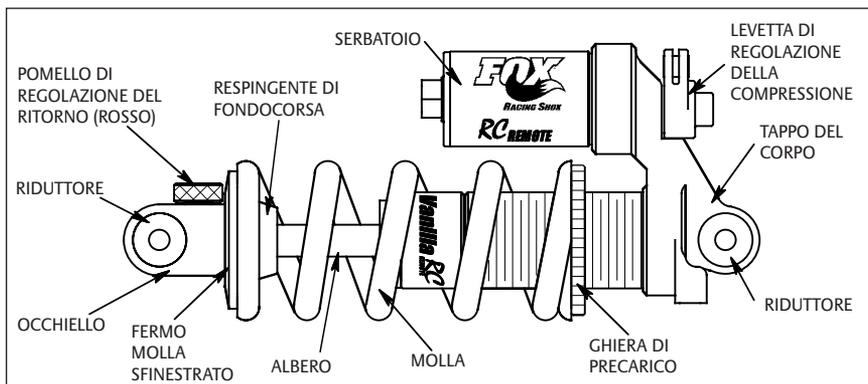
Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il biker sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non avrà tempo di estendersi prima di incontrare la successiva asperità.

Regolazione della compressione

Il damping di compressione si modifica ruotando il pomello di regolazione blu posto sul Vanilla RC. Il regolatore di compressione modifica la forza necessaria a comprimere l'ammortizzatore. Ruotando il pomello di regolazione blu in senso orario si aumenta il damping di compressione (l'ammortizzatore è più difficile da comprimere), mentre ruotandolo in senso antiorario si diminuisce il damping di compressione (l'ammortizzatore è più facile da comprimere). Durante le prime sessioni di guida agire sul regolatore della compressione ed osservare le variazioni prodotte sulla guida. L'impostazione della compressione potrebbe essere diversa al variare delle condizioni di guida.

Nota: La guida più morbida si ottiene con il regolatore di compressione nell'impostazione di morbidezza massima.

Vanilla RC-Remote



Caratteristiche dell'ammortizzatore

- Carica ad azoto
- Gruppo multivalvola
- Molla elicoidale esterna
- Pistone flottante interno
- Precarico regolabile
- Serbatoio di compensazione remoto (piggyback)
- Damping ritorno a regolazione esterna con 12 scatti
- Damping di compressione regolabile a distanza
- Scarico compressione ad alta velocità
- Damping di compressione sensibile alla forza
- Valvola di ritorno sensibile alla velocità

Taratura dell'abbassamento

Vedere le istruzioni generali di taratura per gli ammortizzatori a molla.

Regolazione del ritorno

Il damping di ritorno si regola con il pomello rosso posto sul FOX Vanilla RC-Remote. Il damping di ritorno controlla la velocità di ritorno dell'ammortizzatore dopo essere stato compresso. Ruotando il regolatore in senso orario si ottiene un ritorno più lento, ruotandolo in senso antiorario si produce un ritorno più rapido. Il pomello ha almeno 12 scatti che offrono un ampio range di regolazione, grazie al quale è possibile tarare l'ammortizzatore in base a qualsiasi valore di rigidità della molla o condizione di guida. L'impostazione corretta del ritorno è un valore molto personale, che varia a seconda del peso e dello stile di guida.

Linee guida per la regolazione del ritorno

Il ritorno deve essere il più rapido possibile, evitando tuttavia che il biker sia sbalzato di sella quando guida su terreno accidentato. Se il ritorno è troppo lento, la sospensione non avrà il tempo di estendersi prima di incontrare la successiva asperità.

Impostazione della compressione

Il Vanilla RC-Remote offre la regolazione remota della compressione. Questa funzione è studiata per ridurre al minimo, in salita e negli scatti, la compressione della sospensione prodotta dal pedale per essere regolata al volo. Il damping di compressione può essere modificato ruotando la levetta remota sul manubrio. Questa levetta ha due sole posizioni, **Soft** (morbido) e **Firm** (rigido). Il regolatore di compressione permette di ottenere un flusso di compressione normale (morbido) o un flusso limitato (rigido). L'ammortizzatore è dotato di una funzione di "scarico" grazie alla quale può comprimersi ed assorbire urti NOTEVOLI anche quando la levetta remota si trova nella posizione Firm.

Installazione e regolazione del cavo per la regolazione remota

Installare la guaina partendo dal gruppo della levetta remota per arrivare al fermacavo sull'ammortizzatore.

Instradare il cavo dalla levetta remota al fermacavo (tipo cilindretto) presente sulla levetta dell'ammortizzatore. Questo fermacavo è dotato di una vite di registro che fissa il cilindretto al cavo una volta serrato.

NOTA: Quando la levetta viene tirata completamente (in senso opposto alla tensione della molla) fino ad arrestarsi contro il tappo del corpo dell'ammortizzatore piggyback, il regolatore di compressione si trova nell'impostazione Firm. Quando la levetta dell'ammortizzatore è spostata in senso antiorario di circa 7 mm da questa posizione, il regolatore di compressione si trova nell'impostazione Soft. Questo è il modo operativo normale. Registrare il fermacavo in modo da permettere solo un movimento limitato: la molla della levetta avrà ampia tensione per eliminare l'eccedenza di cavo.

Serrare la vite di registro del fermacavo, tagliare il cavo in eccesso e aggraffare la protezione dell'estremità del cavo, se presente.

Accertarsi di udire uno scatto quando la leva dell'ammortizzatore si trova quasi a contatto con il tappo del corpo dell'ammortizzatore nella modalità Firm. Non si sente alcuno scatto quando si passa da Firm a Soft.

Girare il manubrio a sinistra e a destra per controllare l'instradamento del cavo e verificare che il regolatore della compressione non sia impedito dalla manovra di sterzo. Se il regolatore è impedito dalla manovra di sterzo, il cavo potrebbe essere troppo corto e potrebbe essere necessario utilizzare un cavo più lungo.

Istruzioni di manutenzione e assistenza tecnica

Piano di manutenzione	Da nuovo	Ogni sessione	Ogni 8 ore	Ogni 40 ore	Ogni 200 ore
Controlli generali					
Impostare l'abbassamento dell'ammortizzatore	✓				
Impostare la regolazione del ritorno sulla velocità desiderata	✓				
Serrare le viti di montaggio dell'ammortizzatore	✓		✓		
Pulire il riduttore di alluminio, controllare se usurato, ingrassare					✓
Inviare al centro di assistenza per cambio olio ed ispezione					✓
Vanilla, Vanilla R, Vanilla RC, Vanilla RC-R					
Pulire albero, area guarnizione, controllare se albero danneggiato		✓			
FLOAT, FLOAT R, FLOAT RC					
Pulire corpo ammortizzatore		✓			
Manutenzione manicotto:					
Condizioni di guida: su asciutto, polveroso				✓	
Condizioni di guida: fango estremo			✓		

Altre considerazioni sulla manutenzione

Nota: Quando l'ammortizzatore è in funzione, il grasso fuoriesce dalla guarnizione paraolio. Potrebbe sembrare olio, ma è grasso, in realtà. Ciò è del tutto normale.

- Se si guida in condizioni estreme, l'assistenza tecnica deve essere effettuata più frequentemente.
- Lavare l'ammortizzatore con acqua e sapone.
- Non utilizzare pulitori ad alta pressione sull'ammortizzatore.

Altri interventi di assistenza tecnica più estesi o riguardanti l'interno dell'ammortizzatore devono essere eseguiti solo da un centro autorizzato FOX Racing Shox.

Manutenzione del manicotto

Per assicurare prestazioni ottimali è necessario effettuare alcune operazioni di manutenzione. Per gli intervalli di manutenzione consultare la tabella del piano.

Procedura per controllare se un ammortizzatore è bloccato

Se l'ammortizzatore è compresso completamente o parzialmente, procedere come segue:

- 1) Scaricare la pressione dall'ammortizzatore.
- 2) Servendosi di una pompa ad aria ad alta pressione FOX, portare in pressione l'ammortizzatore a 250 PSI.
- 3) Se l'ammortizzatore non si estende, è bloccato.

ATTENZIONE: NON TENTARE DI SMONTARE, APRIRE O RIPARARE UN AMMORTIZZATORE BLOCCATO. SI POTREBBE PROVOCARE UN INCIDENTE CON GRAVI CONSEGUENZE.

Inviare l'ammortizzatore per la riparazione a FOX Racing Shox o ad un centro di assistenza autorizzato.

Rimozione del manicotto

1. Scaricare completamente la pressione dalla valvola dell'aria.
2. Azionare l'ammortizzatore alcune volte per scaricare la pressione dalla molla ad aria negativa.
3. Scaricare di nuovo completamente la pressione dalla valvola dell'aria.
4. Rimuovere l'ammortizzatore dalla bicicletta.
5. Rimuovere i riduttori di alluminio.
6. Bloccare l'occhiello dell'albero in una morsa con ganasce morbide, facendo attenzione a non spezzare la valvola dell'aria, la levetta di bloccaggio o il pomello di regolazione del ritorno.
7. Infilare un cacciavite o un cacciachiodi nell'occhiello del corpo, per impedire che il manicotto si sfilì dal corpo.
8. Allentare il manicotto ruotandolo in senso antiorario e farlo scorrere in basso lungo il corpo (vedere Figura B).
9. Rimuovere il cacciavite o il cacciachiodi.

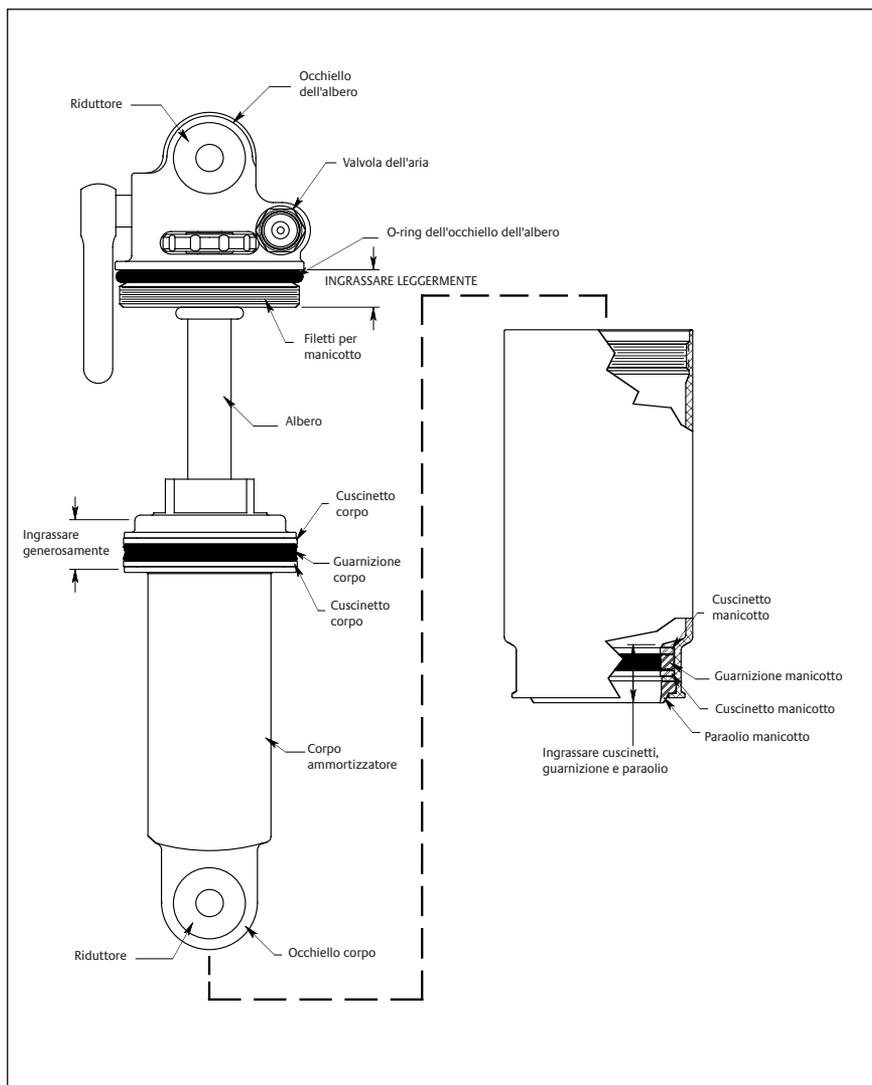


Figura A. Componenti dell'ammortizzatore ad aria.



Figura B. Rimozione del manicotto.



Figura C. Installazione del manicotto.

Pulizia ed ispezione

- Pulire l'interno del manicotto con un apposito detergente per componenti.
- Ispezionare la guarnizione e il cuscinetto situati all'interno del manicotto.
- Sostituirli se sono danneggiati o usurati.
- Pulire il corpo, la guarnizione del corpo, i cuscinetti del corpo e l'albero con un apposito detergente per componenti.
- Controllare se la guarnizione del corpo e i cuscinetti del corpo non siano usurati o danneggiati.
- Sostituirli se danneggiati o usurati.
- Pulire l'occhiello dell'albero e l'O-ring dell'occhiello dell'albero con un detergente per componenti.
- Controllare se l'O-ring dell'occhiello dell'albero è usurato o danneggiato.
- Sostituirlo, se danneggiato o usurato.

Ingrassaggio e assemblaggio

1. Ingrassare leggermente l'O-ring dell'occhiello dell'albero e i filetti dell'occhiello dell'albero con il grasso FOX Low Friction Grease (vedere Figura A).
2. Applicare generosamente grasso sulla guarnizione e sul cuscinetto del corpo, lasciando un po' di grasso di riserva sul cuscinetto del corpo (vedere Figura A).
3. Ingrassare leggermente la guarnizione, il cuscinetto e il paraolio del manicotto (vedere Figura A).
4. Far scorrere il manicotto sul corpo finché il paraolio del manicotto non si trovi all'estremità del corpo. Lasciare il manicotto in questa posizione senza avvitare ancora (vedere Figura C).
(Il manicotto sarà molto difficile da comprimere poiché vi è pressione intrappolata nella camera d'aria negativa. Se si aspetta che l'ammortizzatore sia montato sulla bicicletta, i leveraggi della bicicletta saranno in grado di comprimere facilmente l'ammortizzatore.)
5. Ingrassare le boccole e i riduttori.
6. Installare i riduttori nelle boccole.
7. Installare l'ammortizzatore sulla bicicletta.
8. Comprimere attentamente l'ammortizzatore finché non si riesca ad avvitare il manicotto. Fare attenzione che il manicotto non si sfilì dal corpo.
9. Avvitare il manicotto sull'occhiello dell'albero.
10. Gonfiare l'ammortizzatore seguendo le istruzioni riportate nel paragrafo Istruzioni relative alla pompa.

Nota: Quando l'ammortizzatore è in funzione, il grasso fuoriesce dalla guarnizione paraolio. Potrebbe sembrare olio, ma è grasso, in realtà. Ciò è del tutto normale.